



东西相遇，形空交织

—— 特里尔孔子学院举办主题书画展

当地时间 3 月 9 日晚，特里尔孔子学院“形与空”主题书画展在“福楼”拉开帷幕。即日起的一个月内，“福楼”顶层画廊展出画家德克·惠斯肯 (Dirk Huisken, 1911-2007) 和托尔斯顿·思尔姆 (Thorsten Schirmer) 的水墨画作品，以及孔院外方院长卜松山教授私人珍藏的 16 幅书法佳作。

(图 1: 特里尔孔子学院“形与空”主题书画展宣传海报；

图 2: 古琴名曲《高山流水》拉开书画展帷幕)

一曲清冷悠扬的《高山流水》过后，特里尔孔子学院中外方院长一同欢迎书画展首批观众的到来。外方院长卜松山教授阐释了展览的主题：“形与空”出自《心经》中“色不异空，空不异色。色即是空，空即是色。”色/形、空从本源上说，是一体的。他当晚还特意佩戴了心经领带。两位画家的水墨画是东西方艺术与精神的交融，他们将东方的“写意”画法带入西方艺术，将禅学和道家等哲学理念贯穿自己的创作。在本次展览中，他们的代表画作也将与卜教授收集的中国当代书法作品展开一场中西对话。

(图 3: 特里尔中外方院长欢迎到场嘉宾)

策展人托尔斯顿·思尔姆先生号小山，钻研禅画近四十年。他专注于传统的山水画，且只用手指和墨水作画，曾多次在中国和日本举办展览和进行学术交流。他是皖西学院艺术系的教授，在东亚绘画传统及其背后哲学领域有个人出版物。在开幕演讲中，小山先生介绍了他与中国传统水墨画结缘的始终，朗读了他著作中的片段，分享了他对禅宗着迷从而走上禅



意手指画创作的经历。他认为，艺术是相通的，东、西方人都应该摒弃傲慢，互相学习，加强对话，取长补短。

(图 4：策展画家小山先生做开幕演讲)

随后，卜教授和小山先生引导观众前往画廊观展。一进入画廊，观众便被或飘逸或浑厚的书法、德克·惠斯肯先生画作的墨彩飞扬以及小山先生禅意手指画的意境悠长所吸引。在参观过程中，更是频频发出赞叹。卜教授和小山先生不仅全程陪同，更耐心回答观众问题，与观众深入探讨和交流，气氛热络欢洽。

(图 5：策展画家小山先生讲解禅意手指画的创作；

图 6：策展画家小山先生与观众交流；

图 7：观众驻足并欣赏书法作品；

图 8：卜教授与观展学生交流；

图 9：德克·惠斯肯的画作与丁灏先生的书法作品相得益彰)

文/ 钟秀慧

图/ 钟秀慧 马翠华

审校/李毅



KONFUZIUS INSTITUT TRIER
BEGEGNUNG MIT CHINESISCHER SPRACHE UND KULTUR
德國特里爾孔子學院

Christophstraße 12, D-54290 Trier
Konto: Sparkasse Trier IBAN DE24 5855 0130 0007 5906 80 BIC TRISDE55XXX
www.konfuzius-institut-trier.de / www.ki-tr.de / post@konfuzius-institut-trier.de